

Veterinary Health Certificate for Export of Cattle for Breeding from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportacion de Bovinos para la Reproduccion de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

CERTIFICATION/CERTIFICACION

This is to certify that the animals described herein have been inspected and/or tested for the diseases specified, and conform to the current veterinary requirements of Ecuador. *Se certifica que los animals descritos aqui han sido inspeccionados y probados para las enfermedades especificadas de acuerdo a los requerido por Ecuador.*

1. Consignor/Consignador:	2. Consignee/Consignatario:
3. Country Of Origin/Pais de Origen: USA	4. State Of Origin/Estado de Origen:
5. Country Of Destination/Pais de Destino: Ecuador	6. Zone Of Destination: *****
7. Place Of Origin/Lugar de Origen:	8. Port Of Embarkation /Puerto de Embarque:
9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque:	10. Means Of Transport/Medio de Transporte:
11. ***** *****	12. CITES Permit Number: *****
13. Description Of Commodity/Descripcion de la Mercancia: Cattle/ Bovinos	14. ***** ***** *****
15. Total Quantity/Cantidad Total:	16. Additional Information: *****
17. Total Number Of Containers/Numero de Contenedores:	
18. Identification / Seal Numbers: *****	
19. Commodities Intended Use/Fin del Uso: Breeding/Rearing/Reproduccion/Cria	20. Type Of Admission/Tipo de Admision: Permanent Import/Importacion Permanente

21. Identification Of Commodities/Identificacion:

	Breed/Raza	ID/ID	Age (Months) Edad	Sex Sexo
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

Veterinary Health Certificate for Export of Cattle for Breeding from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Bovinos para la Reproducción de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue

Certificate Number

Certification Statements/ Certificaciones :

1. The United States Of America is free of FMD (SAT Types 1, 2, 3 and Asia 1); Rinderpest; CBPP; Lumpy Skin Disease; Rift Valley fever; theileriosis; heartwater; Hemorrhagic Septicemia; dermatophilosis; and Japanese Encephalitis/ *Los Estados Unidos es libre de Fiebre Aftosa (Tipos SAT 1, 2, 3 y Asia 1); Peste Bovina; Perineumonía Contagiosa Bovina; Dermatitis Nodular Contagiosa; Fiebre del Valle del Rift; Teileriosis; Cowdriosis; Septicemia Hemorrágica; Dermatofilosia; y Encefalitis Japonesa.*
2. The establishment of origin of the animals and the quarantine are not located in a quarantined area, or with cattle movement restrictions due to infectious diseases affecting the species, at the time of export or within thirty (30) days prior to shipment/ *El establecimiento de origen de los bovinos y el de cuarentena no están ubicados en una zona cuarentenada, o con restricción de la movilización de bovinos por enfermedades infectocontagiosas que afectan a la especie, al momento de la exportación ni durante los treinta (30) días previos al embarque.*
3. Cattle selected for export have been examined, in the establishment of origin by an accredited veterinarian from the Animal Health Service of the exporting country to detect presence of wounds, eggs or larvae of flies, all infected animals or with injuries will be rejected for export; *Los bovinos destinados a la exportación han sido examinados, en la explotación o establecimiento de origen, por un médico veterinario acreditado por el Servicio de Sanidad Agropecuaria del país exportador para detectar la presencia eventual de heridas, huevos o larvas de moscas, y que todo animal que se encuentre con lesiones o infestado sea rechazado para la exportación.*
4. During quarantine, cattle selected for export have been under observation of an accredited veterinarian of the Official Agricultural Health Service from the exporting country and have not presented clinical signs compatible with transmissible diseases; *Durante la cuarentena los bovinos han estado bajo observación de un médico veterinario del Servicio Oficial de Sanidad Agropecuaria del país exportador o autorizado por este Servicio y no han presentado cuadro clínico compatible con enfermedades transmisibles.*
5. Cattle selected for export were kept in quarantine for at least thirty (30) days prior to shipment in an establishment authorized by the exporting country/ *Los bovinos, se han mantenido en cuarentena durante por los menos los treinta (30) días previos al embarque, en un establecimiento autorizado por el país exportador.*
6. Cattle selected for export while in quarantine in the exporting country, have received two (2) external and internal parasite treatments with products approved by the Competent Official Service; the first at the beginning of the quarantine, and the second fourteen (14) days prior to shipment; or a long-acting treatment. *Los bovinos durante la cuarentena en el país exportador han recibido dos (2) tratamientos antiparasitarios externos e internos con productos prescritos por el Servicio Oficial Competente; el primero al comienzo de la cuarentena, y el último catorce (14) días antes del embarque o un tratamiento de larga acción.*
7. Cattle selected for export were born or at least remained unrestricted for six (6) months in the zone of origin; and were born and remained throughout his life in a country with negligible BSE risk; *Los bovinos que se importan han nacido o al menos permanecido sin restricciones durante seis (6) meses en la zona de origen; y han nacido y permanecido durante toda su vida en un país de riesgo insignificante de EEB;*
8. The vehicles for national and international transport of the cattle are washed and disinfected prior to the shipment of the animals. The vehicle has been sealed from the quarantine establishment by an accredited veterinarian from the Animal Health Service of the exporting country /*El vehículo de transporte nacional e internacional de los bovinos ha sido lavado y desinfectado previamente al embarque de los animales. El vehículo de transporte de los animales ha sido precintado desde el establecimiento de cuarentena por un médico veterinario acreditado por el Servicio de Sanidad Agropecuaria del país exportador.*
9. Cattle selected for export are identified using a permanent ID system to ensure the identification and location of the establishment and place of origin/ *Los animales serán identificados previamente, mediante un sistema que asegure la permanencia de la identificación y permita la localización del establecimiento y el lugar de origen.*
10. Cattle selected for export originate from a country or zone free of FMD without vaccination/ *Los animales proceden de un país o zona libre de Fiebre Aftosa en donde no se aplica la vacunación*
11. Cattle selected for export have been protected from Culicoides attack capable of transmitting the virus Bluetongue for at least thirty (30) days prior to shipment and during transportation to the place of shipment. Product Used: _____ / *Han sido protegidos contra las picaduras de culicoides capaces de transmitir el virus de la Lengua Azul durante, por lo menos, treinta (30) días anteriores al embarque. Producto usado: _____*
12. Certifications related to Bovine Spongiform Encephalopathy:
 - a) The United States of America is recognized by World Organization for Animal Health (OIE) as a country having a negligible risk status for BSE/*Estados Unidos de América es reconocido por la Organización Mundial de Salud Animal (OIE) como país con riesgo insignificante de EEB de acuerdo al Código Sanitario para los Animales Terrestres.*
 - b) Cattle selected for export are identified by a permanent identification system in such a way as to demonstrate that they are not exposed cattle as described in the Terrestrial Animal Health Code, of the World Organization for Animal Health/*Los bovinos destinados a la exportación son identificados por medio de un sistema de identificación permanente de manera que demuestra que no son bovinos expuestos a la enfermedad como los que se describen en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Salud Animal.*
 - c) Cattle selected for export were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants was effectively enforced/*Los bovinos nacieron después de la fecha a partir de la cual se respetó efectivamente la prohibición de alimentar a los rumiantes con harinas de carne y huesos o con chicharrones derivados de rumiantes.*

Veterinary Health Certificate for Export of Cattle for Breeding from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Bovinos para la Reproducción de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue

Certificate Number

Certification Statements/ Certificaciones :

13. Cattle selected for export have remained since birth or for twenty (21) days prior to shipment in an establishment that has not register a case of vesicular stomatitis during that period/ *los bovinos han permanecido desde su nacimiento, o durante veintiún (21) días anteriores al embarque, en una explotación en la que no ha sido registrado ningún caso de Estomatitis vesicular durante ese período.*

14. Cattle selected for export have remained during the six (6) months prior to shipment, in an establishment where there has not been cases of rabies for at least twelve (12) months prior to shipment; and have been vaccinated not more than six (6) months prior to entering the quarantine and revaccinated during quarantine, with approved products by the exporting country *Han permanecido durante los seis (6) meses anteriores al embarque, en una explotación en la que no ha sido registrado ningún caso de Rabia durante, por lo menos, los doce (12) meses anteriores al embarque; y han sido vacunados no más de seis (6) meses antes de ingresar a la cuarentena y revacunados durante la cuarentena, con productos autorizados por el país exportador.*

15. Cattle selected for export have been treated with an antimicrobial action against Leptospira specifically approved by the exporting country, and accepted by the importing country. Product Name: _____, Dose: _____, Frequency: _____, Route of Administration: _____. No treatment required for vaccinated animals/*los bovinos han recibido un tratamiento con un antimicrobiano de acción específica contra Leptospira, aprobado por el país exportador, donde se especifique el nombre del antimicrobiano, la dosis usada, frecuencia del tratamiento y vía de administración. No se requiere tratamiento para animales vacunados.*

16. Cattle selected for export have been in a herd free from bovine brucellosis as defined by the Terrestrial Animal Health Code of the OIE/ *Han permanecido en un rebaño libre de Brucelosis Bovina según lo define el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE vigente.*

17. Cattle selected for export originate from a country, zone, or farms officially free of tuberculosis/ *Los animales proceden de país o zona libre de tuberculosis, o predios oficialmente libres de tuberculosis.*

18. Cattle selected for export have been in a herd in which has not been registered any clinical sign of paratuberculosis during the three (3) months prior to shipment/ *Han permanecido en un rebaño en el que no ha sido registrado ningún signo clínico de Paratuberculosis durante los tres meses anteriores al embarque.*

19. Cattle selected for export were kept in an establishment without cases of anthrax during the twenty (20) days prior to shipment/ *Los animales han permanecido en una explotación en la que no se haya registrado ningún caso de Carunco Bacteridiano durante los veinte (20) días anteriores al embarque.*

TEST REQUIREMENTS/PRUEBAS REQUERIDAS

All animals were tested with negative results as prescribed below within 30 days of shipment. /*Todos los animales deben ser sometidos dentro de los 30 días antes del embarque a las siguientes pruebas de laboratorio con resultados negativos.*

1. Tuberculosis: Tuberculin test with bovine PPD (reading at 72 hours)) made within thirty (30) days prior to shipment.

Tuberculosis: una prueba de tuberculina, con PPD bovina (lectura a las 72 horas) efectuada dentro de los 30 días antes del embarque

2. Brucellosis Buffered Antigen or ELISA Competitive) made within thirty (30) days prior to shipment.

Brucelosis: Antígeno Tamponado o ELISA Competitiva, efectuada dentro de los 30 días antes del embarque

3. Paratuberculosis: ELISA or Agar Gel Immunodiffusion, made within thirty (30) days prior to shipment-

Paratuberculosis: Una prueba de ELISA o de Inmunodifusión en Gel de Agar, efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

4. Bovine Viral Diarrhea / Mucosal Disease: PCR (RT-PCR), in two (2) tests at three (3) weeks interval; Or, capture ELISA; Or, Immunoperoxidase or immunofluorescence test; Or, Isolation in culture with leukocyte cells (whole blood, washed leukocytes)

Diarrea Viral Bovina / Enfermedad de las Mucosas: PCR (RT-PCR), en dos (2) pruebas con intervalos de tres (3) semanas; O, ELISA de captura; O, Inmunoperoxidasa o Fluorescencia; O, Aislamiento en cultivo celular de muestras de células leucocitarias, sangre completa, leucocitos lavados.

5. Infectious Bovine Rhinotracheitis / IPV: Virus neutralization test or blocking ELISA made from a blood sample. Test not required if the animals have been vaccinated with an IBR inactivated vaccine, not less than one month and not more than six (6) months prior to shipment,

Rinotraqueítis Infecciosa Bovina / VPI: prueba de Neutralización de virus o ELISA de bloqueo en sangre. No se requiere la prueba si los animals han sido vacunados con una vacuna inactivada, no menos de un mes, y no más de seis (6) meses, antes del embarque.

6. Enzootic Bovine Leukosis: AGID test or ELISA/*Leucosis bovina enzoótica: Prueba AGID o ELISA.*

7. Bovine Genital Campylobacteriosis: Males- isolation and identification of the agent in culture media or Direct Immunofluorescence test from prepuceal and semen samples. Females, isolation and identification of the agent in culture media or by Direct Immunofluorescence from vaginal samples or cervicovaginal mucus.

Campylobacteriosis Genital Bovina: Machos, aislamiento o identificación del agente en medios de cultivo o por Inmunofluorescencia Directa de muestras prepuciales y de semen. Hembras, el aislamiento o identificación del agente en medios de cultivo o por Inmunofluorescencia Directa de muestras de moco vaginal o cérvicovaginal

Note: No test required for virgin animals or males that have mounted only virgin heifers

Nota: No se requiere la prueba para animales vírgenes o machos que hayan montado únicamente novillas vírgenes

Veterinary Health Certificate for Export of Cattle for Breeding from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportacion de Bovinos para la Reproduccion de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue	Certificate Number
--	----------------------	---------------------------

Certification Statements/ Certificaciones :

8. Trichomoniosis: Males- isolation and identification of the agent in culture media or Direct Immunofluorescence test from prepuceal samples.
 Females- isolation and identification of the agent in culture media or by Direct Immunofluorescence from vaginal mucus.

Campilobacteriosis Genital Bovina: Machos, aislamiento o identificación del agente en medios de cultivo o por Inmunofluorescencia Directa de muestras prepuciales y de semen. Hembras, el aislamiento o identificación del agente en medios de cultivo o por Inmunofluorescencia Directa de muestras de moco vaginal o cérvicovaginal

Note: No test required for virgin animals or males that have mounted only virgin heifers

Nota: No se requiere la prueba para animales virgenes o machos que hayan montado únicamente novillas virgenes virgenes

9. Q fever: ELISA made during the thirthy (30) days prior to shipment.

Fiebre Q: ELISA efectuada durante los treinta (30) días anteriores al embarque.

Import Permit Number: _____

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del veterinario Acreditado	Name of USDA Veterinarian/Nombre del veterinario del USDA
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario del USDA
Date/Fecha	Date/Fecha